

TAVSİYE KARARI 89/2006 *

Uluslar Arasında Güveni Tesis Etme Aracı Olarak Kültürler Arası Diyalog

1. Karadeniz Ekonomik İşbirliği Örgütü Parlamenter Asamblesi, KEİ bölgesi ulusları arasında güven tesisi için diyalogun öneminin temel araç olduğunun bilincindedir. “Kültürler arası diyalog” fikri, içinde yaşamakta olduğumuz dünyanın farklılığını ve çeşitliliğini tanımayı ve kabul etmeyi kendisine başlangıç noktası olarak alır. Bu fikirler, görüşler ve değerler farklılıkları yalnız belli kültürlerde değil KEİ bölgesindeki kültürler arasında da mevcuttur.

2. Etkin bir ‘diyalog’, dünyanın farkına varılma ve anlaşılma yolları olan fikirlerin saygıdeğer paylaşımını ve farklı düşünce tarzlarının keşfedilmesini teşvik eden karşılıklı bir etkileşimdir. Bu etkileşim kendini tanımayı ve dünya görüşünü genişletme ve derinleştirme fırsatlarını vurgular.

3. Asamble hoşgörünün tüm medeniyetler için ortak bir temel değer olduğunu ve hoşgörüyü inanç, kültür ve dil farklılıklarına rağmen toplumların kendi içlerindeki ve aralarındaki farklardan korkmadan ve bunları baskı altına almadan, insanlığın değerli bir niteliği olarak değerlendirerek diğerlerine saygı göstermeyi içerdiğini kabul eder.

4. Asamble eğitimin, KEİ bölgesindeki diğer kültürleri anlamada bilginin ve aklın kullanılmasını kolaylaştıran bilimsel yaklaşımın ve etik ve ahlaki bir değer sisteminin teşvik edilmesindeki önemli rolünün altını çizer ve 10/1995 sayılı “Eğitimin İyileştirilmesi İçin KEİPA Üyesi Ülkeler Arası İşbirliği”, 24/1997 sayılı “Karadeniz Bölgesinde Gençlik İşbirliği”, 27/1998 sayılı “KEİ Üyesi Ülkelerin Akademik Organlarının İşbirliği”, 31/1998 sayılı “Yüksek Öğrenim Diplomalarının KEİPA Üyesi Ülkelerce Karşılıklı Tanınması” ve

* Raportör: Sn. Vladimir Badalyan, Komisyon Başkan Yardımcısı (Ermenistan)

7 Haziran 2006 tarihli Asamble görüşmesi (bakınız Doc. GA27/CC26/REP/06/tr - Kültür, Eğitim ve Sosyal İşler Komisyonu tarafından 5 Nisan 2006 tarihinde Belgrad'taki Yirmi Altıncı Toplantı'da görüşülen “Uluslar arasında güveni tesis etme aracı olarak kültürler arası diyalog” konusundaki Rapor - Raportör: Sn. Ljiliana LUCIC (Sırbistan ve Karadağ)

8 Haziran 2006 tarihinde Yirmi Yedinci Genel Kurul tarafından kabul edilen Metin.

56/2001 sayılı “Karadeniz Üniversiteler Ağı: KEİ’de Akademik İşbirliğine bir Katkı” Tavsiye Kararlarını hatırlatır.

5. Asamble ayrıca, somut ve soyut kültür miraslarının korunması ve tanıtılması farklılığına saygının, hoşgörü ve karşılıklı anlayış değerlerinin çok yönlü medeni konuşmalarla desteklendiğini teyit eder ve 4/1994 sayılı “Karadeniz Havzasının Tarihi Hakkında Ortak Araştırma Programı”, 6/1994 sayılı “KEİPA Üyesi Ülkelerin Kültür Miraslarının Korunması”, 18/1996 sayılı “Karadeniz Bölgesinde Kültür Mirasının Korunması Programının Ana Hatları”, 70/2003 sayılı “KEİ Bölgesinin Gelişiminde Kültürün Rolü” ve 80/2004 “KEİ Üye Ülkelerinde Kültürel Mirasın Korunması ve İyileştirilmesi” sayılı Tavsiye Kararlarını hatırlatır.

6. Asamble, kültürler arasındaki diyalog için hayati bir anlam teşkil eden turizmin gelişmesinin önemini tanır ve 32/1999 sayılı “Karadeniz Bölgesinde Turizmin Gelişmesi” ve 83/2005 sayılı “Karadeniz Bölgesinde Kültür Turizmi Alanında İşbirliği” hakkındaki Tavsiye Kararlarını hatırlatır. Aynı zamanda kültürler arası enstrümanlar olarak kitle iletişim araçlarının önemini altını çizer ve 47/2000 sayılı “Karadeniz Bölgesinde İşbirliğini Geliştirmede Kitle İletişim Araçlarının Rolü” hakkındaki Tavsiye Kararı’nı hatırlatır.

7. Asamble, KEİ üyesi ülkeler için Avrupa entegrasyonunun yararlarının farkında olarak Avrupa Birliği genişleme sürecini memnunlukla karşılar fakat aynı zamanda her KEİ üyesi ülkenin kendi kültürel, eğitimsel ve sosyal kimliklerini muhafaza etmeleri gerektiği inancında olduğunu da ifade eder. Asamble, 86/2005 sayılı “Avrupa Genişlemesinin Kültürel, Eğitimsel, ve Sosyal Yönleri: Karadeniz Bölgesi İçin Sonuçları” hakkındaki Tavsiye Kararı’nı hatırlatır.

8. Asamble, KEİ üyesi ülkeler arasında ikili ve çok yönlü kültürel işbirliği konusunun *Kültür, Eğitim, Bilim ve Bilişim Alanlarında İşbirliğine dair 1993 Karadeniz Konvansiyonu* kapsamında bulunduğunu ayrıca hatırlatır.

9. **Dolayısı ile, Parlamenter Asamble** KEİ üyesi ülkelerin parlamentolarına ve hükümetlerine:

- i) diğer kültür ve medeniyetlere gösterilecek saygıyı ve hoşgörüyü ve aynı zamanda farklılıklara gösterilecek saygıyı, ve cinsiyet, ırk, etnik grup, din ve politik bağları ne olursa olsun toplumdaki diğer kişilere gösterilecek hoşgörüyü **teşvik etmeleri**;
- ii) farklı - ülkeler arasında olduğu kadar üye ülkeler içindeki - kültürler arası diyalogun, evrensel insan haklarını da içerecek şekilde, kendi ortak değerlerinin fark edilebilir kılınmasına katkı sağlayabileceğini **kabul etmeleri**;
- iii) pozitif ve karşılıklı çıkara dayalı kültürler arası etkileşimin, insanlık tarihi yoluyla ulusların barış içinde bir arada olmalarına ve insanların kültür yönünden zenginleşmelerine sağladığı katkıyı, **memnunlukla karşılamarı**;
- iv) eğitimin, diğer kültür ve medeniyetlerin daha iyi anlaşılmasına katkı sağladığını **göz önüne almaları**;
- v) ifade ve yaratma hürriyeti sağlayan yasalar yaparak KEİ bölgesinde mevcut olan tüm kültürlerin işlerliklerini **teşvik etmeleri**;

- vi) kültürel çeşitliliğin kültürel demokrasinin ruhu olarak yerleştirilmesi bakımından eşit erişimi ve kültürel hayata katılımı toplumdaki her grup için **garanti etmeleri**;
- vii) insan haklarına yerel ve bölgesel düzeyde özel bir dikkatle tam saygı göstermeyi sürdürürken, KEİ üyesi ülkeler arasında ve her devletin KEİ bölgesi içindeki kültürel yönden farklı tüm grupları arasında hoşgörülü ve eşitlikçi gelişmeleri **desteklemeleri**;
- viii) kültür alanında işbirliğini, paylaşımı ve bilimsel araştırmaları teşvik etmek üzere Karadeniz Araştırmaları Uluslararası Merkezi'ni **görevlendirmeleri**;
- ix) kültürel vatandaşlık olgusu içinde ve kültürel demokrasi bakımından uluslararası diyaloga katılmayı yerel ve bölgesel düzeyde **teşvik etmeleri**;
- x) demokratik sürecin yalnız bir parçası olmayıp aynı zamanda onun garantisi olan, aynı düşüncede olmadığını ifade etmenin de mümkün olduğu diyalog ve kültürel vatandaşlık için bir alan **yaratmaları**;
- xi) tarih, kültürler, sanatlar ve dinler bilgisinin genel önem kazanması için bunların okul çağından itibaren geliştirilmesini **göz önüne almaları**;
- xii) mümkün olan her zamanda, güzel sanatlar, tiyatro, edebiyat, vb. ile görevli kültürel kurumlar tarafından uygulanan programlar çerçevesinde, tüm yaş gruplarına ve tüm sosyo-kültürel gruplara yönelik kültürler arası olaylar ve uygulamalarla, farklı kültür gruplarını bir araya getirmek amacını taşıyan girişimleri teşvik etmek suretiyle, kültürler arası diyalogun geliştirilmesine **katkı sağlamaları**;
- xiii) “Kültürler Arası Diyalog Yılı” ile ilgili Avrupa Birliği modelini **takip etmeleri** ve KEİ ülkeleri içinde kültürler arası diyaloga dayalı bir Forum oluşturulmasını **dikkate almaları**;
- xiv) Kültür, Eğitim, Bilim ve Bilişim Alanlarında İşbirliğine dair 1993 Karadeniz Konvansiyonu'na henüz katılmamış olan KEİ üyesi ülkeleri, bu Konvansiyon'a katılmaya **davet etmeleri**;
- xv) Kültürler arası diyalog medeniyetler arası çatışmaya karşı koyarken, hiçbir kültürün diğer bir kültür üzerinde hakimiyet kurmasına önem verilmesi ve uluslara, kimliklerini korumaları şartıyla kültürel çeşitliliğin algılanması için imkanlar sağlanması.

tavsiyesinde bulunur.

10. **Parlamentar Asamble**, KEİ Dışişleri Bakanları Konseyi'ni bu Tavsiye Kararı'nı dikkate almaya davet eder.